



No. 42

N° 42

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday  
May 15, 2013**

**Mercredi  
15 mai 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,  
40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement, la Loi de 2002 sur la protection du consommateur et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

**DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 36, An Act to enact the Local Food Act, 2013.

Carried on the following division:-

**VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi édictant la Loi de 2013 sur les aliments locaux.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 93**

Albanese	Dickson	MacLaren	Orazietti
Armstrong	DiNovo	MacLeod	Ouellette
Arnott	Duguid	Mangat	Piruzza
Bailey	Fedeli	Mantha	Prue
Balkissoon	Fife	Marchese	Qadri
Barrett	Flynn	Matthews	Sandals
Bartolucci	Forster	Mauro	Scott
Bisson	Gélinas	McDonell	Sergio
Bradley	Gerretsen	McKenna	Shurman
Brotten	Gravelle	McMeekin	Singh
Campbell	Hardeman	McNaughton	Smith
Cansfield	Hillier	McNeely	Sousa
Chan	Horwath	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Hoskins	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Taylor
Chudleigh	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Thompson
Clark	Jaczek	Milloy	Vanthof
Colle	Jeffrey	Moridi	Walker
Coteau	Jones	Munro	Wilson
Crack	Klees	Murray	Wong
Craitor	Kwinter	Naqvi	Wynne
Damerla	Leal	Natyshak	Yakabuski
Del Duca	Leone	Nicholls	Yurek
Delaney	MacCharles	O'Toole	Zimmer
Dhillon			

## NAYS / CONTRE - 0

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The House recessed at 11:49 a.m.

À 11 h 49, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Clark,

Sur la motion de M. Clark,

Ordered, That the Order for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991 be discharged and the Bill be withdrawn.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 70, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991. Mr. Clark.

Bill 71, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry. Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Bill 72, An Act to proclaim Pope John Paul II Day. Ms. Damerla.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 70, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. M. Clark.

Projet de loi 71, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré. M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek).

Projet de loi 72, Loi proclamant le Jour du Pape Jean-Paul II. M<sup>me</sup> Damerla.

**PETITIONS**

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-4) Ms. Thompson.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6) Mr. Fedeli.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Clark and Mr. Walker.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. Smith and Mr. Wilson.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. McDonell.

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75) Mrs. Munro.

A Want of Confidence motion debate (Sessional Paper No. P-95) Mr. McDonell.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. Nicholls and Mr. O'Toole.

**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Mr. Clark moved,

Whereas, a Motion of Want of Confidence is one of the most serious parliamentary tools available to any opposition party throughout the Commonwealth that uses the Westminster system of Parliament;

Whereas, motions of non-confidence are generally moved against governments when governments conduct their affairs that breach the trust of the people;

Whereas, it is not only parliamentary tradition but convention that when a motion of Want of Confidence is called against a government, that the government in question will want to dispense with such a motion so as to prove to Her Majesty and the people that they still retain the confidence of the House and moral authority to govern;

Whereas, the failure on the part of any party to agree to call any such motion for a timely debate and vote is not only an affront to democracy but shows disrespect and disregard toward the will of the people who elected members of an assembly;

Therefore, it is the opinion of this House, that the House Leaders of all the three recognized parties shall schedule for Tuesday, May 28th, 2013 a debate and a vote on the Motion of Want of Confidence standing in the name of Jim Wilson, MPP (Simcoe–Grey).

Debate arose and after some time,

Lost on the following division:-

**ORDRE DU JOUR**

Jour de l'opposition

M. Clark propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Rejetée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 35**

Arnott	Hillier	McKenna	Scott
Bailey	Hudak	McNaughton	Shurman
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Smith
Chudleigh	Jones	Milligan	Thompson
Clark	Klees	Munro	Walker
Elliott	Leone	Nicholls	Wilson
Fedeli	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Hardeman	MacLeod	Ouellette	Yurek
Harris	McDonell	Pettapiece	

**NAYS / CONTRE - 59**

Albanese	Del Duca	Kwinter	Piruzza
Armstrong	Delaney	Leal	Prue
Balkissoon	Dhillon	MacCharles	Qaadri
Berardinetti	Dickson	Mangat	Sandals
Bisson	DiNovo	Mantha	Schein
Bradley	Duguid	Marchese	Sergio
Broten	Fife	Matthews	Singh
Campbell	Flynn	Mauro	Sousa
Cansfield	Forster	McMeekin	Tabuns
Chan	Gélinas	McNeely	Taylor
Chiarelli	Gerretsen	Meilleur	Vanthof
Colle	Gravelle	Milloy	Wong
Coteau	Hoskins	Moridi	Wynne
Crack	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Damerla	Jeffrey	Oraziotti	

The House adjourned at 5:47 p.m.

À 17 h 47, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 49, 50, 53 and 54.